



# 和聾人/聽障的初見面

---

社團法人雲林縣聽語障福利協進會  
主講人：詹富娟

# 詹富娟

現職：雲林縣聽語障福利協進會 社工員

雲林縣手語翻譯服務受理窗口 手語翻譯員

手語翻譯丙級技能檢定術科測試監評人員





# 社團法人雲林縣聽語障福利協進會

聾人的疑難雜症

聾人自治性組織

推廣聾人無障礙

推廣手語

聯誼性活動

辦理手語翻譯暨聽

打服務受理窗口



# PART ONE

先從基本開始

了解聽語障者

[1]



# 聽障成因

**A**

先天性聽障 (congenitally deaf)

**B**

後天性聽障 (adventitiously deaf)



疾病傷害



外部損害



老年化





# 有多少人

資料來源：  
雲林縣政府 2016/03



## 雲林縣



斗六：1262人    虎尾：876人    北港：685人    斗南：649    古坑：638人

# 聽損程度

輕度

對細小的聲音難以分辨，如樹林風吹聲。

中度

與人交談感到模糊不清。

極重度

通常極難感覺聲音的存在。

重度

對於叫喊聲音及洪亮的聲音，  
如汽車喇叭聲、鼓聲才有反應

# PART TWO

我們是誰？

認識聽語障者

[2]



手語

口手語

口語

## 語言工具

按照手語、口語的使用及熟悉程度來分，聽障者大致分為三種

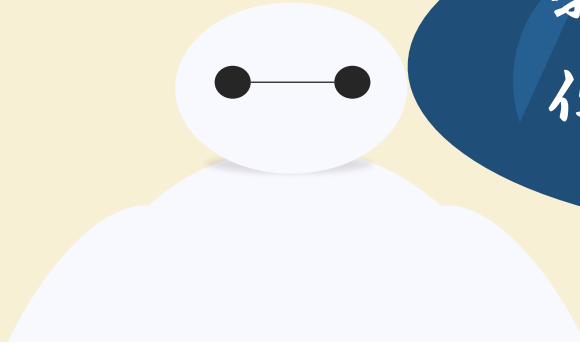


# 助聽器



# 人工電子耳

# 認識口語 (1)



我聽得到，  
但聽不清楚

I went to the zoo yesterday

I went to e zoo yesterday

I wen to e zoo yesterday

n to e zoo ye terday

e oo e erday



# 認識口語 (2)



對手語的好奇？



# 台灣手語 (TSL, TAIWAN SIGN LANGUAGE)

台灣手語起源於日本，亦受到近40年政策引導之文法手語影響。

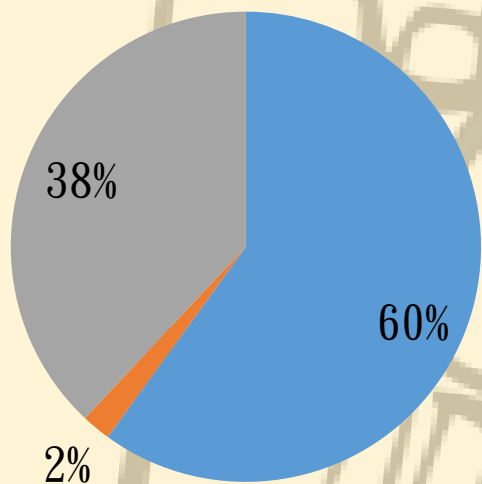
手語的地域差異性就如同中國語言的差異性。

「手勢-視覺」、「圖像化」的語言發展概念。

## 認識手語 (2)

# 國際手語 (IS, INTERNATIONAL SIGN / GESTUNO)

起源於1951年世界聾人組織，並於1973年建立國際手語系統，其為自各國手語中選擇最容易理解的手勢，此為非自然形成之人工手語系統。



60%是來自8種手語

2%是國際手語特有的手勢

38%是借用其它國家的手語

## 認識手語 (3)

資料來源：  
Deaf Linx Website

# PART THREE

再靠近一點點

認識聾人文化

[3]



對聾人的好奇？

圖像感  
敏銳

Vedio: BOYNDOG

手語  
名字

# 聾人文化

DEAF CULTURE

手語

直白



聾人

Deaf

聽障

Hard of Hearing

# PART FOUR

再靠近一點點

我們決定了他們的一生

[4]



第2屆國際聾人教育會議  
聾校必須使用口語教學

英國長老教會牧師成立  
訓瞽堂

1880

1891

台中啟聰學校

台北啟聰學校

私立台南盲啞學校

1956

1917

1915

台灣回歸主流教育成常態

第21屆國際聾人教育會議  
否決禁止手語的決定

1980

2010

沒關係，你聽不到，我來幫你就好。

你就照我說的去做，就好了。

你沒辦法啦！聽不到又不會講話。

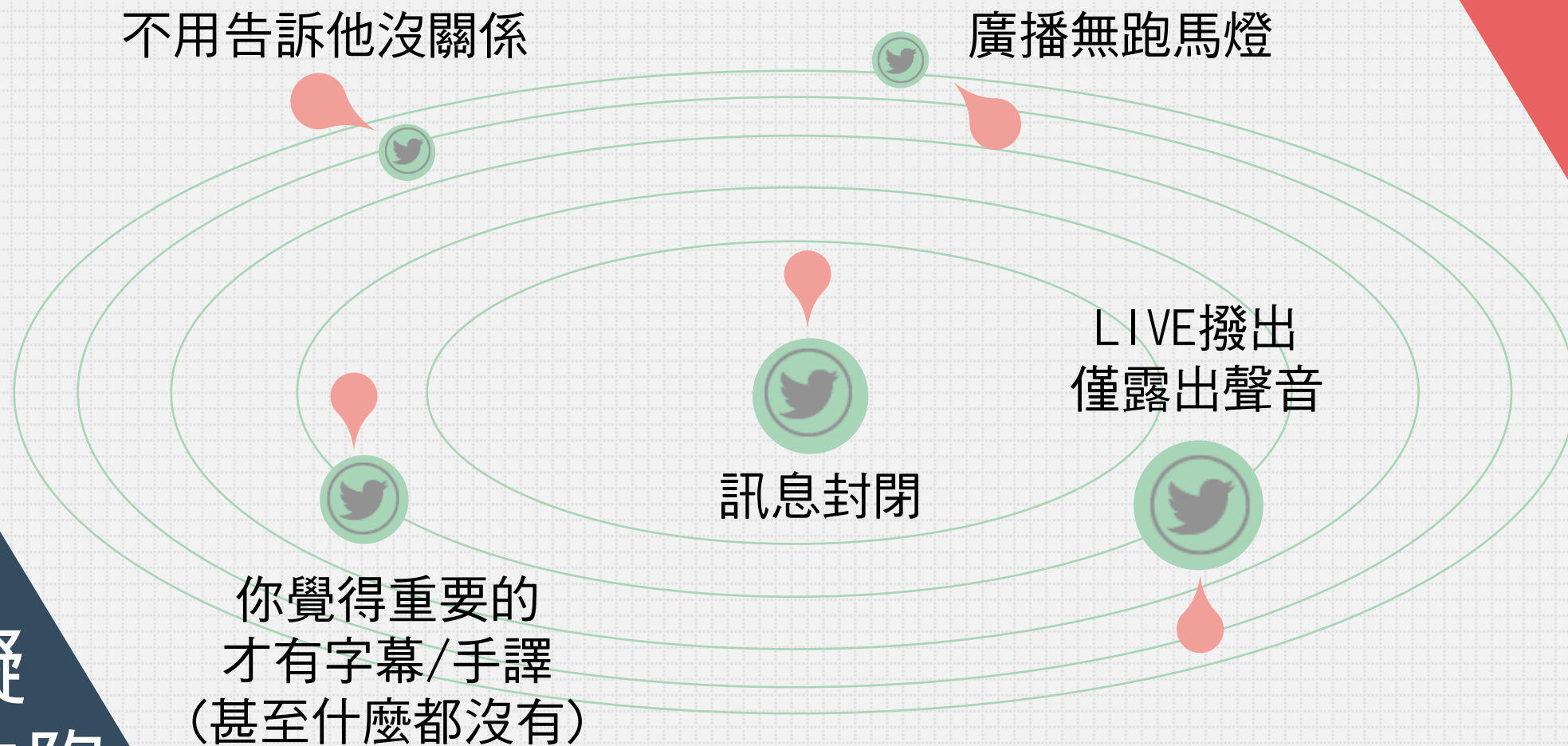
我等一下再跟你說。

你又聽不到，幹嘛跟人家去上那甚麼課。

不要到處趴趴走，聽不到，很危險。



# 彌補劣勢 策略



障礙  
等於缺陷

# PART FIVE

現在有什麼？

資訊平權

[5]

# 民國98年身權法第61條修正條文： 直轄市、縣（市）政府應設置申請手 語翻譯服務窗口



## 手語翻譯 服務

資料來源：  
雲林縣手語翻譯服務受理窗口





# 聽打服務

資料來源：  
我是聽打員 粉絲專頁

民國102年身權法  
第61條修正條文：  
直轄市、縣（市）  
政府得依身障者  
之實際需求，提  
供同步聽打服務



# PART SEVEN

多看多聽多學

課程資訊

[6]



虎尾溪社區大學-舞動雙手學手語

每周三19:00-21:00



山線社區大學斗六分校

-輕鬆學手語

每周一19:00-21:00



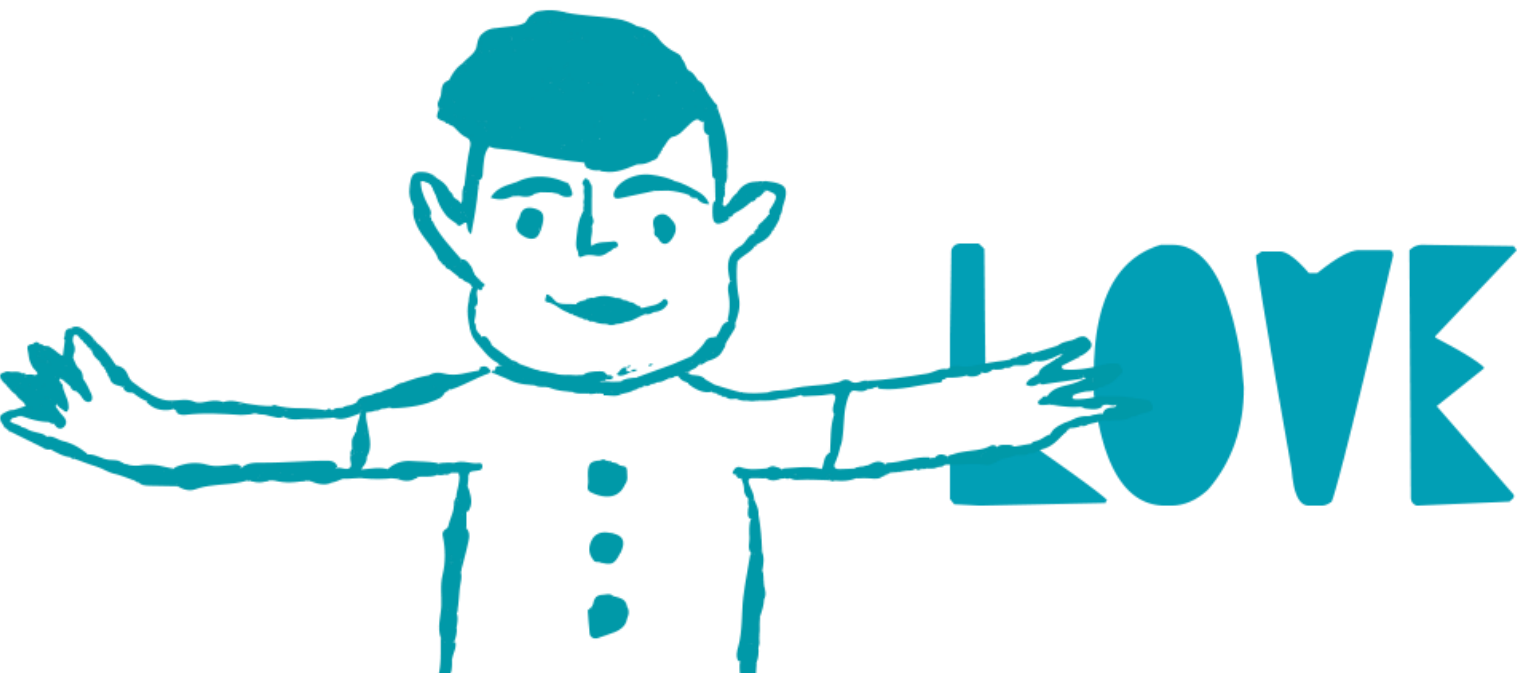
手語翻譯人員培訓班

# PART EIGHT

## 結語

10 Deaf Children, 1 Powerful Message

[7]



# 謝謝大家



官方  
認證  
帳號

@kkm7921z



hsiyunlin@yhsi.org.tw



<http://www.facebook.com/yhsi.org.tw/>



<http://www.yhsi.org.tw/>



社團法人雲林縣聽語障福利協進會